



Bruxelles, 23 martie 2022
(OR. en)

7526/22

PECHE 94
DELECT 51

NOTĂ DE ÎNȘOȚIRE

Sursă:	Secretara Generală a Comisiei Europene, sub semnătura dnei Martine DEPREZ, Directoare
Data primirii:	23 martie 2022
Destinatar:	DI Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Secretarul General al Consiliului Uniunii Europene
Nr. doc. Csie:	C(2022) 1698 final
Subiect:	REGULAMENTUL DELEGAT (UE) .../... AL COMISIEI din 23.3.2022 de rectificare și de modificare a Regulamentului (UE) 2019/1241 al Parlamentului European și al Consiliului în ceea ce privește derogările de la zona de protecție a cambulei

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor documentul C(2022) 1698 final.

Anexă: C(2022) 1698 final



Bruxelles, 23.3.2022
C(2022) 1698 final

REGULAMENTUL DELEGAT (UE) .../... AL COMISIEI

din 23.3.2022

de rectificare și de modificare a Regulamentului (UE) 2019/1241 al Parlamentului European și al Consiliului în ceea ce privește derogările de la zona de protecție a cambulei

EXPUNERE DE MOTIVE

1. CONTEXTUL ACTULUI DELEGAT

Regulamentul (UE) 2019/1241¹ a intrat în vigoare la 14 august 2019. Acesta stabilește cadrul măsurilor tehnice care ar trebui să contribuie la atingerea obiectivelor politicii comune în domeniul pescuitului (PCP) de a pescui la nivelurile capturilor maxime durabile, de a reduce capturile neintenționate și de a elimina aruncarea capturilor înapoi în mare, precum și de a contribui la realizarea unei stări ecologice bune, astfel cum se prevede în Directiva 2008/56/CE² a Parlamentului European și a Consiliului. Aceste măsuri tehnice ar trebui să contribuie la protejarea puietului și a concentrărilor de specii marine aflate în perioada de reproducere prin utilizarea unor unelte selective. Anexa V la prezentul regulament stabilește măsuri tehnice regionale pentru Marea Nordului.

Articolul 18 din Regulamentul (UE) nr. 1380/2013³ (regulamentul de bază) prevede că statele membre cu un interes de gestionare direct pot să transmită recomandări comune (RC) vizând îndeplinirea obiectivelor măsurilor de conservare relevante ale Uniunii, ale planurilor multianuale sau ale planurilor specifice de aruncare a capturilor înapoi în mare. În cazul în care convin asupra unei recomandări comune, statele membre pot propune Comisiei să o adopte prin intermediul unui act delegat.

Articolul 15 alineatul (2) din Regulamentul (UE) 2019/1241 împuternicește Comisia să adopte acte delegate cu scopul de a modifica, a completa, a abroga sau a deroga de la măsurile tehnice prevăzute în anexe, cu scopul de a ține seama de particularitățile regionale ale activităților de pescuit relevante. Comisia adoptă astfel de acte delegate pe baza recomandărilor comune prezentate de statele membre.

În conformitate cu articolul 18 din Regulamentul (UE) nr. 1380/2013 și cu articolul 15 alineatul (2) din Regulamentul (UE) 2019/1241, propunerea de act delegat se bazează pe o recomandare comună elaborată și prezentată Comisiei de statele membre vizate, și anume Belgia, Danemarca, Germania, Franța, Țările de Jos și Suedia („Grupul de la Scheveningen”), care au un interes direct în gestionarea activităților de pescuit relevante.

În conformitate cu articolul 15 alineatul (6) din Regulamentul (UE) 2019/1241, recomandarea comună a fost evaluată la cererea Comisiei de către Comitetul științific, tehnic și economic pentru pescuit (CSTEP).

Recomandarea comună a fost transpusă în legislația UE prin Regulamentul delegat (UE) 2021/1160 al Comisiei⁴. Cu toate acestea, de atunci a fost clar că formularea uneia dintre

¹ Regulamentul (UE) 2019/1241 al Parlamentului European și al Consiliului din 20 iunie 2019 privind conservarea resurselor piscicole și protecția ecosistemelor marine prin măsuri tehnice, de modificare a Regulamentelor (CE) nr. 1967/2006 și (CE) nr. 1224/2009 ale Consiliului și a Regulamentelor (UE) nr. 1380/2013, (UE) 2016/1139, (UE) 2018/973, (UE) 2019/472 și (UE) 2019/1022 ale Parlamentului European și ale Consiliului și de abrogare a Regulamentelor (CE) nr. 894/97, (CE) nr. 850/98, (CE) nr. 2549/2000, (CE) nr. 254/2002, (CE) nr. 812/2004 și (CE) nr. 2187/2005 ale Consiliului (JO L 198, 25.7.2019, p. 105).

² Directiva 2008/56/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 17 iunie 2008 de instituire a unui cadru de acțiune comunitară în domeniul politicii privind mediul marin (Directiva-cadru „Strategia pentru mediul marin”) (JO L 164, 25.6.2008, p. 19).

³ Regulamentul (UE) nr. 1380/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 decembrie 2013 privind politica comună în domeniul pescuitului, de modificare a Regulamentelor (CE) nr. 1954/2003 și (CE) nr. 1224/2009 ale Consiliului și de abrogare a Regulamentelor (CE) nr. 2371/2002 și (CE) nr. 639/2004 ale Consiliului și a Deciziei 2004/585/CE a Consiliului (JO L 354, 28.12.2013, p. 22).

⁴ Regulamentul delegat (UE) 2021/1160 al Comisiei din 12 mai 2021 de modificare a Regulamentului (UE) 2019/1241 al Parlamentului European și al Consiliului în ceea ce privește zona de protecție a protului și zona de protecție a cambulei din Marea Nordului (JO L 250, 15.07.2021, p. 4).

dispozițiile corespunzătoare nu reflectă în mod adecvat intenția Grupului de la Scheveningen, exprimată în recomandarea comună prezentată și pe baza căreia CSTEP a evaluat recomandarea comună. Dispoziția respectivă se referă la navele care sunt autorizate să pescuiască în zona închisă pentru a proteja puietul de cambulă de Baltica în subzona ICES 4 („zona de protecție a cambulei”) și se referă la „năvodul danez”. Definiția „năvodului danez” inclusă la articolul 6 alineatul (18) din Regulamentul (UE) 2019/1241 se referă atât la năvoadele daneze/traulele de fund fără panouri daneze, cât și la năvoadele scoțiene/traulele de fund fără panouri scoțiene, care, deși au aceleași caracteristici și utilizează aceeași unealtă, funcționează diferit. Grupul de la Scheveningen a dorit să autorizeze doar navele care utilizează năvoade daneze/traule de fund fără panouri daneze ce efectuează tractarea uneltei de pescuit în timp ce nava este ancorată [năvoade daneze/traule de fund fără panouri daneze cu nava ancorată]. Prin urmare, deși Grupul de la Scheveningen a solicitat reintroducerea unei derogări limitate pentru năvoadele daneze/traulele de fund fără panouri daneze (cu nava ancorată) care exista în Regulamentul (CE) nr. 850/98 abrogat⁵, iar CSTEP a evaluat cererea respectivă, Regulamentul delegat (UE) 2021/1160 al Comisiei care a rezultat lărgiște derogarea deschizând-o eventual și pentru năvoadele scoțiene (traulele de fund fără panouri scoțiene).

Prin urmare, prezentul regulament delegat al Comisiei urmărește să modifice dispoziția corespunzătoare pentru a o alinia la intenția statelor membre și la evaluarea CSTEP.

2. CONSULTĂRI ÎNAINTEA ADOPTĂRII ACTULUI

În scopul punerii în aplicare a abordării regionalizate, statele membre de la Marea Nordului cu un interes de gestionare direct au convenit asupra unei recomandări comune cu privire la zona de protecție a cambulei. Președintele grupului regional al statelor membre de la Marea Nordului („Grupul de la Scheveningen”) a prezentat Comisiei la 19 octombrie 2020 recomandarea comună privind zona de protecție a cambulei, solicitând modificarea dispoziției relevante din Regulamentul (UE) 2019/1241.

Consiliul consultativ pentru Marea Nordului (NSAC) și Consiliul consultativ pentru stocuri pelagice (PELAC) au fost invitate să coopereze îndeaproape cu Grupul de la Scheveningen și au fost invitate să participe, parțial, la reuniunile Grupului la nivel înalt de la Scheveningen și ale grupului tehnic. Un proiect al recomandării comune a fost transmis NSAC pentru consultare.

3. ELEMENTE JURIDICE ALE ACTULUI DELEGAT

Rezumatul acțiunii propuse

Principala acțiune juridică este modificarea dispozițiilor actuale referitoare la zona de protecție a cambulei care sunt prevăzute în anexa V la Regulamentul (UE) 2019/1241. În special, acest act ar modifica derogarea care permite navelor care utilizează năvoade daneze să aibă acces la zona de protecție a cambulei. Modificarea propusă clarifică faptul că derogarea se aplică numai năvoadelor daneze/traulelor de fund fără panouri daneze (cu nava ancorată) și exclude năvoadele scoțiene/traulele de fund fără panouri scoțiene. Acest lucru este în concordanță cu intențiile statelor membre, exprimate în recomandarea comună și sprijinite de evaluarea ulterioară efectuată de CSTEP.

⁵ Regulamentul (CE) nr. 850/98 al Consiliului din 30 martie 1998 pentru conservarea resurselor de pescuit prin măsuri tehnice de protecție a puietului de organisme marine (JO L 125, 27.4.1998, p. 1).

Temei juridic

Articolul 15 alineatul (2) din Regulamentul (UE) 2019/1241. Propunerea din recomandarea comună vizează modificarea anexei V la Regulamentul (UE) 2019/1241.

REGULAMENTUL DELEGAT (UE) .../... AL COMISIEI

din 23.3.2022

de rectificare și de modificare a Regulamentului (UE) 2019/1241 al Parlamentului European și al Consiliului în ceea ce privește derogările de la zona de protecție a cambulei

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) 2019/1241 al Parlamentului European și al Consiliului din 20 iunie 2019 privind conservarea resurselor piscicole și protecția ecosistemelor marine prin măsuri tehnice, de modificare a Regulamentelor (CE) nr. 1967/2006 și (CE) nr. 1224/2009 ale Consiliului și a Regulamentelor (UE) nr. 1380/2013, (UE) 2016/1139, (UE) 2018/973, (UE) 2019/472 și (UE) 2019/1022 ale Parlamentului European și ale Consiliului și de abrogare a Regulamentelor (CE) nr. 894/97, (CE) nr. 850/98, (CE) nr. 2549/2000, (CE) nr. 254/2002, (CE) nr. 812/2004 și (CE) nr. 2187/2005 ale Consiliului¹, în special articolul 15 alineatul (2),

întrucât:

- (1) Regulamentul (UE) 2019/1241 privind conservarea resurselor piscicole și protecția ecosistemelor marine prin măsuri tehnice conține o eroare în anexa V partea C, care trebuie rectificată.
- (2) Deși considerentul 5 din Regulamentul delegat (UE) 2021/1160² se referă la „năvoade daneze” cu nava ancorată, dispoziția corespunzătoare din anexă se referă numai la „năvoade daneze”. Având în vedere că articolul 6 alineatul (18) din Regulamentul (UE) 2019/1241 nu face distincție între năvoadele daneze și năvoadele scoțiene, dispoziția din anexa V în forma sa actuală poate fi așadar interpretată ca aplicându-se în mod incorect atât năvoadelor daneze (cu nava ancorată), cât și năvoadelor scoțiene.
- (3) Regulamentul delegat (UE) 2021/1160 se bazează pe o recomandare comună prezentată la 19 octombrie 2020 de Belgia, Danemarca, Germania, Franța, Țările de Jos și Suedia (Grupul de la Scheveningen), care au un interes direct în gestionarea activităților de pescuit din Marea Nordului. Secțiunea 3.1.2 din recomandarea comună a făcut în mod specific distincția între năvodul danez care tractează unealta de pescuit în timp ce nava este ancorată (pescuit cu năvod danez cu nava ancorată) și năvodul scoțian, confirmând că statele membre intenționau ca derogarea solicitată să se aplice numai năvoadelor daneze/traulelor de fund fără panouri daneze cu nava ancorată.

¹ Regulamentul (UE) 2019/1241 al Parlamentului European și al Consiliului din 20 iunie 2019 privind conservarea resurselor piscicole și protecția ecosistemelor marine prin măsuri tehnice, de modificare a Regulamentelor (CE) nr. 1967/2006 și (CE) nr. 1224/2009 ale Consiliului și a Regulamentelor (UE) nr. 1380/2013, (UE) 2016/1139, (UE) 2018/973, (UE) 2019/472 și (UE) 2019/1022 ale Parlamentului European și ale Consiliului și de abrogare a Regulamentelor (CE) nr. 894/97, (CE) nr. 850/98, (CE) nr. 2549/2000, (CE) nr. 254/2002, (CE) nr. 812/2004 și (CE) nr. 2187/2005 ale Consiliului (JO L 198, 25.7.2019, p. 105).

² Regulamentul delegat (UE) 2021/1160 al Comisiei din 12 mai 2021 de modificare a Regulamentului (UE) 2019/1241 al Parlamentului European și al Consiliului în ceea ce privește zona de protecție a șprotului și zona de protecție a cambulei din Marea Nordului (JO L 250, 15.07.2021, p. 4).

- (4) Evaluarea efectuată de CSTEP, care a concluzionat că introducerea derogării specifice pentru năvodul danez nu ar trebui să aibă niciun efect semnificativ asupra nivelului de protecție în interiorul zonei, s-a referit numai la năvoadele daneze/traulele de fund fără panouri daneze cu nava ancorată (cod de unealtă SDN³) și nu la năvoadele scoțiene sau traulele de fund fără panouri scoțiene/seinerele scoțiene (cod de unealtă SSC⁴).
- (5) Prin urmare, anexa V la Regulamentul (UE) 2019/1241 trebuie rectificată pentru a clarifica faptul că derogarea propusă se aplică numai acelor năvoade daneze/traule de fund fără panouri daneze care efectuează tractarea uneltei de pescuit în timp ce nava este ancorată [năvod danez/traul de fund fără panouri danez cu nava ancorată (cod de unealtă SDN)].
- (6) Deoarece măsurile prevăzute de prezentul regulament au un impact direct asupra planificării sezonului de pescuit al navelor din Uniune și asupra activităților economice conexe, prezentul regulament trebuie să intre în vigoare imediat după publicare,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Regulamentul (UE) 2019/1241 se rectifică în conformitate cu anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 23.3.2022

Pentru Comisie
Președinta
Ursula VON DER LEYEN

³ Anexa XI la Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 404/2011 al Comisiei din 8 aprilie 2011 de stabilire a normelor detaliate de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1224/2009 al Consiliului de stabilire a unui sistem comunitar de control pentru asigurarea respectării normelor politicii comune în domeniul pescuitului (JO L 112, 30.4.2011, p. 64).

⁴ Anexa XI la Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 404/2011 al Comisiei din 8 aprilie 2011 de stabilire a normelor detaliate de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1224/2009 al Consiliului de stabilire a unui sistem comunitar de control pentru asigurarea respectării normelor politicii comune în domeniul pescuitului (JO L 112, 30.4.2011, p. 64).